

”بىز خۇددى ئۇرۇشتىكى

دۈشمەنلەردەك بولۇپ قالدۇق“

ختاينىڭ شىنجاڭدىكى مۇسۇلمانلارغا قارىتا كەڭ كۆلەملىك تۇتقۇن قىلىش، تەن جازاسى بېرىش ۋە زىيانكەشلىك قىلىش قىلمىشلىرى



AMNESTY  
INTERNATIONAL



خەلقئاراگە چۈرۈم تەشكىلاتى بولسا ھەر بىر كىشىنىڭ  
ئىنسانلىقنى پائال ھەرىكەتكە كەلتۈرىدىغان ۋە بۇ  
ئارقىلىق ھەممە كىشىلەر ئىنسان ھەقلىرىدىن ھۇزۇر  
ئالالايدىغان 10 مىليون ئادەمدىن تەركىپ تاپقان بىر  
ھەرىكەت قوشۇنىدۇر.

بىزنىڭ نىشانىمىز بولسا ھاكىمىيەتلەر ئۆز ۋەدىلىرىگە  
رىئايە قىلغان، خەلقئارالىق قانۇنلارغا ھۆرمەت قىلغان  
ۋە ئۆز قىلمىشلىرىدىن ھېساب بېرەلەيدىغان بىر دۇنيانى  
بەرباقىلىشتۇر.

بىز ھەرقانداق بىر ھۆكۈمەت، سىياسىي مەپكۈرە،  
ئىقتىسادىي مەنپەئەت ۋە دىندىن خالى بولغان ھالدا  
ئىقتىساد مەنپەئەتلىرىمىزنى ئاساسلىق ئۆزىمىزنىڭ  
ئەزالىرىغا ۋە كىشىلەرنىڭ قىلغان ئىتائىتلىرىگە تايىنىپ  
ھەل قىلىمىز.

بىز شۇنىڭغا ئىشىنىمىزكى، ھەممىمىز ھەممە يەردە  
ئۇيۇشۇپ ۋە ھەممە يەرس بولۇپ بىرلىكتە ھەرىكەت  
قىلساق، بىز جەمئىيىتىمىزنى تېخىمۇ ياخشى قىلىپ  
قۇرۇپ چىقالايمىز.

رەسىمنىڭ چۈشەندۈرۈلۈشى: خىتايىنىڭ شىنجاڭدىكى  
يىغۇنلىق لاگېرلىرىدا بىخەتەرلىك خادىملىرى ناھايىتى  
كۆپ نەزەرىيەسىلارنى نازارەت قىلماقتا.

© Molly Crabapple

INDEX: ASA 17/4137/2021

مەزكۇر دوكلاتنىڭ ئەسلى تىلى: ئېنگلىزچە

**amnesty.org**

**AMNESTY  
INTERNATIONAL**



© خەلقئاراگە چۈرۈم تەشكىلاتى 2021

چۈشەنچە بېرىلگەندىن باشقا بىر ئەھۋال ئاستىدا، مەزكۇر دوكلاتتىكى  
مەزمۇنلار ئىجادىيەت نەشىر ھوقۇقىنىڭ قوغدىلىشىدا يەنى ئادەتتىكى ئورتاق  
ئىجادىيەت - Creative Commons (خاس ئىجادىيەت، تىجارىي بولمىغان ۋە  
ئۆزگەرتىلمىگەن مەزمۇنلار، خەلقئارالىق 4.0) ھوقۇقلىرى دائىرىسىدە بولىدۇ.  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode>

تېخىمۇ كۆپ ئۇچۇرلارنى كۆرۈش ئۈچۈن بىزنىڭ تور بېكىتىمىزنىڭ يول  
قويۇلدىغان ئىشلارغا ئائىت سەھىپىسىنى زىيارەت قىلىڭ:  
[www.amnesty.org](http://www.amnesty.org)

مەزكۇر ماتېرىياللار خەلقئاراگە چۈرۈم تەشكىلاتىنىڭ نەشىر ھوقۇقىغا مەنسۇپ  
بولۇپ، ئادەتتىكى ئورتاق ئىجادىيەت ئىجازەتنامىسىغا ئېرىشەلمەيدۇ.

تۆنجى قېتىم خەلقئاراگە چۈرۈم تەشكىلاتى تەرىپىدىن 2021 - يىلى نەشىر قىلىندى  
Amnesty International Ltd, Peter Benenson House, 1 Easton Street,  
London WC1X 0DW, UK

”بىز خۇددى ئۇرۇشتىكى

دۈشمەنلەردەك بولۇپ قالدۇق“

ختاينىڭ شىنجاڭدىكى مۇسۇلمانلارغا قارىتا كەڭ كۆلەملىك تۇتقۇن قىلىش، تەن جازاسى بېرىش ۋە زىيانكەشلىك قىلىش قىلمىشلىرى





# ئاساسى مەزمۇنى

2017-يىلىدىن باشلاپ، خىتاي ھۆكۈمىتى "تېررورلۇق" قا قارشى تۇرۇش قانۇنىنى ئاستىدا، شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونىدىكى (شىنجاڭ) مۇسۇلمانلارغا قارىتا كەڭ-كۆلەملىك ۋە سىستېمىلىق باستۇرۇش ئېلىپ بارماقتا. ھۆكۈمەتنىڭ تۇتقان يولى تېررورلۇق تەھدىتىگە قارىتا قانۇنلۇق ئىنكاس قايتۇرۇش بولماستىن، بەلكى كوللېكتىپ ھالدا شىنجاڭنىڭ بىر قىسىم رايونلىرىدىكى ئاھالىلەرنىڭ دىنىي ئېتىقادى ۋە مىللىي كىملىكىنى ئاساس قىلغان، چېكىدىن ئاشقان زوراۋانلىق ۋە تەھدىت ۋاسىتىلىرىنى قوللىنىش ئارقىلىق، ئۇلارنىڭ ئىسلامىي دىنىي ئېتىقادى ۋە تۈركىي - مۇسۇلمانلىق ئېتىقىنى مەدەنىيەت ۋە ئۆرپ-ئادەتلىرىنى تۈپ يىلتىزىدىن يوقىتىش نىيىتىنى ئاشكارىلىماقتا. ھۆكۈمەت دۆلەت ئېتىراپ قىلىدىغان دىنسىز كۆز قاراشلارنى بۇ ئېتىقاد ۋە ئىبادەتلەرنىڭ ئورنىغا قويۇشنى مەقسەت قىلغان بولۇپ، ئەڭ ئاخىرىدا بولسا بۇ ئاز سانلىق مىللەتلەرنى مەجبۇرىي ئاسسىمىلياتسىيە قىلىش ئارقىلىق، ئوخشاش بىر تىلغا، مەدەنىيەتكە ئىگە ھەم خىتاي كوممۇنىست پارتىيىسىگە ھەر دائىم سادىق بولىدىغان بىرلىككە كەلگەن خىتاي مىللىتىنى بارلىققا كەلتۈرۈشنى نىشان قىلماقتا.

بۇ سىياسىي سىڭدۈرۈش ۋە مەجبۇرىي مەدەنىيەت ئاسسىمىلياتسىيەنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش ئۈچۈن، ھۆكۈمەت خالىغانچە كەڭ كۆلەملىك تۇتقۇن قىلىشنى قانات يايدۇردى. مۇتلەق كۆپ سانلىق ئىسلام دىنىغا ئېتىقاد قىلىدىغان مىللەتلەردىن بولغان ناھايىتى كۆپ ساندىكى ئەر-ئاياللار تۇتۇلۇپ كەتتى. ئۇلار تۈرمىلەرگە قامىغان يۈز مىڭلىغان كىشىلەر، شۇنداقلا ئاتالمىش ھۆكۈمەت تەرىپىدىن ئاتىلىۋاتقان "تەربىيەلەش" ياكى "مائارىپ" نامىدىكى مەركەزلەرگە قامالغان بولۇپ، بۇ كىشىلەرنىڭ سانى يۈز مىڭ ھەتتا بىر مىليوندىن ئارتۇق بولۇشى مۇمكىن. بۇ ئورۇنلارنى ئەڭ توغرىسى "يىغىۋېلىش لاگېرى" دەپ ئاتاشقا بولىدۇ. بۇ لاگېرلاردىكى مەھبۇسلار ئۈزلۈكسىز تەربىيەلەشكە دۇچار بولۇپلا قالماستىن، يەنە جىسمانىي ۋە روھىي جەھەتتىن قىيناش ۋە تۈرلۈك زۇلۇم ۋە خورلۇقلارغا ئۇچرايدۇ.

جازا لاگېرى سېستېمىسى شىنجاڭدىكى ئاز سانلىق مىللەتلەرنى بويسۇندۇرۇش ۋە مەجبۇرىي ئاسسىمىلياتسىيە قىلىشتەك زور ھەرىكەتنىڭ بىر قىسمى. خىتاي ھۆكۈمىتى شىنجاڭدىكى مۇسۇلمانلارنىڭ ھەرىكىتىنى قاتتىق چەكلەيدىغان باشقا كەڭ دائىرىلىك تۈرلۈك سىياسەتلەرنى ماقۇللىدى. بۇ سىياسەتلەر نۇرغۇنلىغان كىشىلەرنىڭ كىشىلىك ھوقۇقىغا دەخلى تەرۇز قىلغان بولۇپ، كىشىلەرنىڭ بىخەتەرلىك ۋە ئەركىنلىكى، شەخسىي مەخپىيەتلىكى، سەپەر قىلىش ئەركىنلىكى، پىكىر قىلىش ئەركىنلىكى، چۈشەنچە، غورۇر، ئېتىقاد ۋە بىلىش ئەركىنلىكى؛ كەمسىتىلىشتىن خالى بولغان باراۋەر ۋە مەدەنىيەت كىملىكلىرى بىلەن ياشاش ھوقۇقلىرى قاتارلىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. بۇ دەخلى تەرۇزلار شۇنچىلىك كەڭ دائىرىدە ئومۇملاشقان ۋە سېستېمىلىق ھالدا ئېلىپ بېرىلىۋاتقان بولۇپ، بۇ قىلمىشلار شىنجاڭنىڭ ئاساسلىق ئاھالىسى بولغان مىليونلىغان مۇسۇلمان ئاز سانلىق مىللەتلەرنىڭ كۈندىلىك ھاياتىدا يۈز بېرىۋاتقان، توختۇتۇش مۇمكىن بولمايدىغان بىر رەھىمسىز رىئاللىققا ئايلىنماقتا.

خىتاي ھۆكۈمىتى شىنجاڭدىكى ۋەزىيەتكە مۇناسىۋەتلىك توغرا ئۇچۇرلارنىڭ ئىگىلىنىپ، ھۆججەتلەشتۈرۈلۈشىنى توسۇپ قېلىش ئۈچۈن ئىنتايىن رادىكال بولغان چەكلەش تەدبىرلىرىنى ئالغاچقا، يىغىۋېلىش لاگېرلىرىنىڭ ئىچىدىكى ئەھۋاللار ھەققىدە ئىشەنچلىك ئۇچۇرلارغا ئېرىشىش ناھايىتى قىيىن بولماقتا. 2019-يىلى ئۆكتەبىردىن 2021-يىلى مايغىچە، خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتى سابىق مەھبۇسلار ۋە 2017-يىلىدىن باشلاپ شىنجاڭدا تۇرغان كىشىلەرنى زىيارەت قىلغان بولۇپ، ئۇلارنىڭ كۆپ قىسمى ئۆز كەچۈرمىشلىرىنى بۇرۇن خەلققە ئوچۇق-ئاشكارا سۆزلىمىگەن ئىدى. بولۇپمۇ 2017-يىلىدىن بۇيان، سابىق مەھبۇسلارنىڭ بەرگەن ئاممىۋىي گۇۋاھلىقلىرى، يىغىۋېلىش لاگېرلىرىنىڭ ئىچىدىكى ئەھۋاللارنى كۆرۈنەرلىك دەرىجىدە ئاشكارىلىغان بولۇپ، بۇ بارلىق ئاممىۋىي گۇۋاھلىق ئىسپاتلىرىنىڭ زور بىر قىسمىنى تەشكىل قىلىدۇ.

خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتى توپلىغان دەلىل - ئىسپاتلار، خىتاي ھۆكۈمىتىنىڭ ئەڭ ئازدىگەندە تۆۋەندىكىدەك ئىنسانىيەتكە قارشى جىنايەتلەرنى سادىر قىلغانلىقىنى پاكىتلار ئاساسىدىكى يەكۈن بىلەن تەمىنلەيدۇ: خەلقئارا قانۇننىڭ ئاساسىي قائىدىلىرىگە خىلاپلىق قىلىپ تۈرمىگە تاشلاش ياكى جىسمانىي ئەركىنلىكتىن ئېغىر دەرىجىدە مەھرۇم قىلىش، قىيناش ۋە زىيانكەشلىك قىلىش.

خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتى ئەينى ۋاقىتتا يىغىۋېلىش لاگېرلىرىغا ئېلىپ كېتىلىپ، كېيىن قويۇپ بېرىلگەن 55 كىشىنى زىيارەت قىلغان. ئۇلارنىڭ ھەممىسى يۈتۈنلەي قانۇنغا ئۇيغۇن بولغان ھەرىكەتلەر، مەنتىقلىق ئۆلچەملەرگە چۈشىدىغان ئىشلار تۈپەيلى خالىغانچە تۇتقۇن قىلىنغان بولۇپ، يەنى خەلقئارادا ئېتىراپ ھېچقانداق جىنايەت ئۆتكۈزۈلمىگەن تۇرۇقلۇق تۇتۇلغان. بۇ يىغىۋېلىش لاگېردا تۇتۇپ تۇرۇش قىلمىشلىرى خىتاي جىنايىتى ئىشلار ئەدلىيە سىستېمىسى ياكى باشقا يەرلىك قانۇننىڭ سىرتىدا ئېلىپ بېرىلىۋاتقاندا كۆرۈنەتتى. رەسمىي ھۆكۈمەت تەرىپىدىن تەمىنلەنگەن ھۆججەتلەر ۋە بايانلارغا قارىغاندا، لاگېردىكى كىشىلەر "ئىختىيارىي" كەلگەن بولۇپ، جىنايەتچى بولمىغاچقا، ئۇلارغا جىنايىتى ئىشلار قانۇن تەرتىپىنى قوللىنىش نامۇۋاپىق دەپ قارىلىدىكەن. بۇ دوكلاتتا بايان قىلىنغان گۇۋاھلىقلار ۋە باشقا دەلىل-ئىسپاتلاردا شۇنى كۆرسىتىدىكى، لاگېرلاردا تۇتۇپ تۇرۇلغانلار ئۆز ئىختىيارلىقى بىلەن كەلگەنلەر بولماستىن، يەنە ئۇ يەردىكى شارائىتلار ئىنسانىي ئىززەت-ھۆرمەتنى خورلىغانلىقى قىلمىشى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.

5 | "بىز خۇددى ئۇرۇشتىكى دۈشمەنلەردەك بولۇپ قالدۇق" خىتاينىڭ شىنجاڭدىكى مۇسۇلمانلارغا قارىتا كەڭ كۆلەملىك تۇتقۇن قىلىش، تەن جازاسى بېرىش ۋە زىيانكەشلىك قىلىش قىلمىشلىرى  
Amnesty International

كەك كۆلەملىك تۇتۇش خىزمىتىگە قاتناشقان ھۆكۈمەت خىزمەتچىسى ئايماق خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتى تەشكىلاتىغا 2017- يىلىنىڭ ئاخىرىدا ساقچىلارنىڭ ئاگاھلاندۇرۇش بەرمەيلا كىشىلەرنى ئۆيلىرىدىن قانداق ئېلىپ كەتكەنلىكى، تۇتۇلغان كىشىلەرنىڭ ئائىلە ئەزالىرىنىڭ بۇ ئىشقا قانداق ئىنكاس قايتۇرغانلىقى ۋە ھۆكۈمەت كادىرلىرىنىڭ بۇ ئىشتا قانداق رول ئوينىغانلىقىنى ئېيتىپ بەرگەن:

”مەن شۇ يەردە ئىدىم... ساقچىلار كىشىلەرنى ئۆيلىرىدىن ئېلىپ چىقىپ كېتىۋاتاتتى... ئۇلارنىڭ قوللىرى كەينىگە قاپىرىلىپ، كوزىرا سېلىنغان بولۇپ، ئۇلارنىڭ ئارىسىدا ئاياللارمۇ بار ئىدى... ھەم ئۇلارنىڭ باشلىرىغا قارا خالتىلار كىيىدۈرۈلگەن ئىدى... ھېچكىم قارشىلىق كۆستەلمەيتتى. بىر توپ ساقچىلارنىڭ تۇيۇقسىزلا ئۆيىڭىزگە كىرگىنىنى، قوللىرىڭىزغا كوزىرا سالغىنىنى ۋە بېشىڭىزغا قارا خالتا كىيىدۈرگىنىنى پەرەز قىلىپ بېقىمى، بۇ ناھايىتىمۇ قورقۇنچۇق ئىدى... كېيىن مەن يىغلىدىم... شۇ كۈنى بىز 60 كىشىنى تۇتۇپ كەلدۇق... بۇ پەقەت بىرلا رايوندا تۇتۇلغان كىشىلەر بولۇپ (يەنە باشقا جايلاردا نۇرغۇنلىغان كىشىلەر تۇتقۇن قىلىنىۋاتاتتى)، ئۇلار ھەر كۈنى ناھايىتى كۆپ كىشىلەرنى تۇتاتتى.“

خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتىنىڭ زىيارىتىنى قوبۇل قىلغان شەخسلەرنىڭ ئېيتىشىچە، ئۇلارنىڭ تۇتۇلۇشىنىڭ سەۋەبلىرى ئېيتىلمىغان بولۇپ، كۆپىنچە ھالدا كونكرېت ھەرىكەتلەر بىلەن مۇناسىۋىتى يوق ئىكەن. تۇتۇلغانلارنىڭ بولسا ”گۇمانلىق“، ”ئىشەنچسىز“، ”تېررورچى“ ياكى ”ئاشقۇن“ دەپ ئايرىلغانلىقى ئۈچۈن تۇتۇلغانلىقى ئۇقتۇرۇلدىغان. كونكرېت ھەرىكەتلەر تىلغا ئېلىنغاندا، ئۇلار ئادەتتە بىر نەچچە كاتېگورىيەلەرگە چۈشۈشكەن. بىر تۈرى چەتئەللەرگە مۇناسىۋەتلىك جىنايەتلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالدىغان بولۇپ، نۇرغۇنلىغان تۇتقۇن قىلىنغان مەھبۇسلار چەتئەلدە باشقانلىقى، ساياھەتكە چىققانلىقى، ئوقۇغانلىقى ياكى چەتئەلدىكى كىشىلەر بىلەن ئالاقە قىلغانلىقى ئۈچۈن لاگېرلارغا ئېلىپ كېتىلگەن. ھەتتا نۇرغۇنلىغان مەھبۇسلار ناھايىتى ئاددى ھالدا چەتئەلگە چىققان، باشقان، ئوقۇغان كىشىلەر بىلەن ياكى چەتئەلدىكى كىشىلەر بىلەن ئالاقە ”باغلىنىشى“ بولغانلىقى ئۈچۈنلا تۇتۇپ كېتىلگەن. يەنە بىر تۈركۈملىرى بولسا قانۇنسىز يۇمشاق دېتاللار ياكى رەقەملىك ئالاقە تېخنىكىلىرىنى ئىشلىتىش قاتارلىق قىلمىشلىرى سەۋەبلىك تۇتۇلغان. يەنە نۇرغۇنلىغان مەھبۇسلار تېلېفونلىرىدا چەكلەنگەن يۇمشاق دېتال ئەيلىرىنى ئىشلەتكەنلىكى ئۈچۈن تۇتۇلغان. يەنە بىر ئومۇملاشقان ساھە بولسا ئېتىقاد بىلەن مۇناسىۋەتلىك ئىشلار بولۇپ، سابىق مەھبۇسلارنىڭ مەسچىتتە ئىشلىشى، ئىبادەت قىلىشى، ئۆيىدە جايىناماز بولۇشى ياكى دىننى تېمىدىكى رەسىم ياكى ۋىدېئو ساقلىشى قاتارلىق ئىسلامغا مۇناسىۋەتلىك پائالىيەتلەر سەۋەبىدىن لاگېرلارغا ئەۋەتىلگەن.

زۇنالىستلار، باشقا تەشكىلاتلار توپلىغان تۈرلۈك گۇۋاھلىق ۋە ھۆججەتلىك ئىسپاتلار بىلەن ماس قەدەمدە تەھلىل قىلىش ئارقىلىق، خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتىنىڭ توپلىغان گۇۋاھلىق ئىسپاتى شۇنى دەلىللەيدىكى، شىنجاڭدىكى ئاز سانلىق مىللەت ئەزالىرى كۆپۈنچە ھالدا ”جەمئىيەت ئىجتىمائىي باغلىنىش گۇناھلىرى“ بار دەپ قارىلىش ئاساسىدا قولغا ئېلىنغان. بۇ كىشىلەرنىڭ نۇرغۇنلىرى خەلقئارادا ئېتىراپ قىلىنىدىغان جىنايەتلەر ئۆتكەنلىكىگە بولۇپ، پەقەت ئۇلارنىڭ كىشىلىك مۇناسىۋەتلىرى ۋە ياكى شۇنداق دەپ قارالغان ئالاقىلىرى بار دەپ شىكايەت قىلىنغان مۇناسىۋەتلىرى، ئائىلىسى، دوستلىرى ياكى جەمئىيەت ئەزالىرى بىلەن بولغان مۇناسىۋەتلىرى سەۋەب قىلىنىش ئارقىلىق تۇتقۇن قىلىنغان.

يىغىۋېلىش لاگېردىكى بارلىق مەھبۇسلار توختىماي سىياسىي مېڭە يۇيۇش تەربىيىسىگە دۇچار بولىدۇ، شۇنداقلا جىسمانىي ۋە روھىي جەھەتتىن قىيىنچىلىق ۋە باشقا شەكىلدىكى تۈرلۈك خورلۇقلارغا ئۇچرايدۇ. ئۇلار لاگېرغا كىرگەندىن باشلاپ، مەھبۇسلارنىڭ تۇرمۇشى ئادەتتىن تاشقىرى تۈزۈملەر بىلەن باشقۇرۇلىدۇ. ئۇلارنىڭ كىشىلىك ھوقۇقلىرى تارتىۋېلىنىپ، كۈندىلىك تۇرمۇشىنىڭ ھەممە تەرەپلىرى باشقىلار تەرىپىدىن بەلگىلىنىدۇ. لاگېر باشقۇرغۇچىلىرى تەرىپىدىن ئالدىن بەلگىلەنگەن قائىدە-تۈزۈملەردىن ئازراقلا يىراقلاشقان مەھبۇسلار، گەرچە ئۇلارنىڭ ھېچقانداق گۇناھلىرى بولمىسىمۇ دائىم ياتاقداشلىرى بىلەن بىللە تەننەپەسلىنىدۇ ۋە جىسمانىي جازالارغا ئۇچرايدۇ.

ئۇ يەردە يېمەكلىك، سۇ، ھەرىكەت، ساقلىق ساقلاش، تازىلىق ۋە تازىلىق شارائىتى، ساپ ھاۋا ۋە تەبىئىي يۇرۇق چۈشۈشى قاتارلىق شارائىتلار يېتەرسىزلىك ئەمەس ئىدى. مەھبۇسلارنىڭ چوڭ-كىچىك تەرەت قىلىشىغا قاتتىق چەك قويۇلغان. بارلىق مەھبۇسلار ھەر كۈنى كەچتە بىر ياكى ئىككى سائەتلىك نۆۋەتچىلىك قىلىپ ئۆزىنىڭ مەھبۇسداشلىرىنى كۆزىتىپ ”خىزمەت قىلىشى“ تەلەپ قىلىنغان. نۇرغۇن سابىق مەھبۇسلار ئېيتىپ بېرىشىچە، ئۇلار جازا لاگېرغا كەلگەندىن كېيىنكى دەسلەپكى بىر نەچچە كۈن، ھەپتە ياكى بەزىدە نەچچە ئايغىچە، پۈتۈن كۈن دېگۈدەك ھېچ ئىش قىلماستىن ئىنتايىن قورقۇنچۇق ھالەتتە جىملا ئولتۇرۇشقا مەجبۇرلانغان.

كەلگەندىن كېيىن مەلۇم بىر ۋاقىتتا، مەھبۇسلارنىڭ ھەممىسى دېگۈدەك قاتتىق باشقۇرۇش سىستېمىلاشقان دەرسلەرگە دۇچار بولغان. تىپىك ۋاقىت جەدۋىلى، ئاشتىدىن كېيىن ئۈچ ياكى تۆت سائەتلىك دەرسنى ئۆز ئىچىگە ئالدى. ئاندىن مەھبۇسلار چۈشلۈك تاماق يەپ، قىسقا ”ئارام“ ئالىدۇ. بۇ دائىم ئورۇندۇقتا ياكى بېشىنى ئۈستىگە قويۇپ قىمىرلىماي جىم ئولتۇرۇشتىن ئىبارەت. چۈشلۈك تاماقتىن كېيىن يەنە ئۈچ-تۆت سائەتلىك دەرس بولىدۇ، ئاندىن كەچلىك تاماق، ئارقىدىن ئۇلايلا بىر نەچچە سائەت ئورۇندۇقتا ئولتۇرۇپ ياكى تىزلىنىپ، شۇ كۈندىكى ماتېرىياللارنى ئۈن-تىنسىز ”تەكرار“ قىلىدۇ ياكى تېخىمۇ كۆپ ”تەربىيەش“ سىنىپىنى كۆرىدۇ. دەرس ۋاقتىدا دائىم دېگۈدەك مەھبۇسلار ئالدى تەرەپكىلا قاراش ۋە كامىردىكى مەھبۇسداشلىرى بىلەن سۆزلەشمەسلىك تەلەپ قىلىنغان. دەرسلەر ئادەتتە كومپارتىيىنى ۋە خىتاي خەلق جۇمھۇرىيىتىنى كۈيلەيدىغان ئىنقىلابىي ”قىزىل“ ناخشىلارنى ئەسكە ئېلىش ۋە يادلاشتىن ئىبارەت.

خىتاي تىلى ئوقۇتۇشى لاگېردىكى مەھبۇسلار قۇبۇل قىلىدىغان ”تەربىيەش“ نىڭ ئاساسلىق مەقسىتى ئىدى. تىل دەرسىدىن باشقا، سابىق مەھبۇسلارنىڭ كۆپىنچىسى ئېيتقىنىدەك، تارىخ، قانۇن ۋە ئىدىئولوگىيە بىرلەشتۈرۈلگەن دەرسلەرگە قاتناشقانلىقى ياكى نۇرغۇن سابىق مەھبۇسلار تىلغا ئالغىنىدەك ”سىياسىي تەربىيەش“ دەرىسلىرىگە قاتناشقان. بۇ دەرسلەر مەھبۇسلارغا ئىسلامنىڭ ”رەزىل“ لىكىنى، ھەمدە خىتاي ۋە ج ك پ نىڭ قانچىلىك گۈللەنگەن، كۈچلۈكلۈكىنى ۋە يېرىزىدىن شى جىنپىڭنىڭ قانچىلىك ”ئاق كۆڭۈل“ ئىكەنلىكىنى ئۇلارنىڭ ئېڭىغا سىڭدۈرۈشنى ئاساس قىلغان. ئېرلان، سابىق لاگېر شاھىتى، مەزكۇر تەشكىلاتقا سىياسىي تەربىيەش سىنىپلىرىنىڭ مەھبۇسلارنىڭ دىنىغا ئېتىقاد قىلىشى ۋە ئەمەل قىلىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئۈچۈن قۇرۇلدى دەپ قارايدىغانلىقىنى ئېيتتى.

”مېنىڭچە [دەرس ئۆتۈشنىڭ] مەقسىتى دىنھىزنى يوقىتىش ۋە بىزنى ئاسسىمىلياتسىيە قىلىش... ئۇلار بىزگە ”ئەسسالامۇئەلەيكمۇم“ دېمەيلىسىلەر دەيدى، ھەمدە ئەگەر مىللىتىمىزنىڭ نېمە ئىكەنلىكى سورالسا، بىز ”خىتاي“ دېيىشىمىز كېرەكلىكىنى ئېيتتى... ئۇلار جۈمە نامىزىغا بارماسلىقىڭلار كېرەك دېيىشتى... ھەمدە سىلەرگە ھەممىنى ئاللاھ ئەمەس، شى جىنپىڭ ئاتا قىلغان. سىلەر ئاللاھقا شۈكۈر قىلماستىن، چوقۇم شى جىنپىڭقا مىننەتدار بولۇشىڭلار كېرەك“.

مەھبۇسلاردىن قەدەللىك سوئاللار سورالغان ياكى سوراق قىلىنغان. ئۇلاردىن دائىم ”تىقار“ ياكى ”ئۆزىنى تەنقىد قىلىش“ خېتى يېزىشىمۇ تەلەپ قىلىنغان. ئۆزىنى تەنقىد قىلىش - ئۆزىنىڭ ”جىنايىتى“ نى ئېتىراپ قىلغاندىن باشقا، مەھبۇسنىڭ نېمىنى خاتا قىلغانلىقىنى يازما شەكىلدە بايان قىلىشنى ئۆز ئىچىگە ئالغان بولۇپ، ئۇلار قوبۇل قىلغان تەرىپلەشنىڭ، ئۇلارنىڭ ئۆز خاتالىقلىرىنى تونۇۋېلىش ۋە ئېڭىنى ”ئۆزگەرتىش“ ئىمكانىيىتىگە ئىگە قىلغانلىقىنى چۈشەندۈرۈش، بۇ مائارىپ ئۈچۈن ھۆكۈمەتكە مىننەتدارلىقىنى بىلدۈرۈش، ھەمدە كونا ئادىتىگە قايتماستىنلا ۋەدە بېرىش قاتارلىقلار بولغان.

خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتىنىڭ زىيارىتىنى قوبۇل قىلغان ھەر بىر سابىق لاگېر مەھبۇسى يىغىۋېلىش لاگېرلىرىدا قىيىن-قىستاققا ئېلىنغان ياكى باشقا رەھىمسىز، ئىنسان قېلىپىدىن چىققان ياكى پەسكەش مۇئامىلىگە ياكى جازا لايىھىسىگە (بۇ دوكلاتتا ”قىيىنچىلىق ياكى باشقا ناچار مۇئامىلىلەر“ دېيىلىدۇ). قىيىنچىلىق ۋە باشقا ناچار مۇئامىلىلەر جازا لاگېرلىرىدىكى ھاياتىنىڭ تەركىبىي قىسمىغا ئايلانغان. مەھبۇسلار دۇچار بولغان لاگېردىكى قىيىنچىلىق ۋە باشقا ناچار مۇئامىلىلەر ئىككى چوڭ تۈرگە بۆلىنىدۇ.

بىرىنچى تۈرى، لاگېرلاردىكى كۈندىلىك تۇرمۇشنىڭ جۇغلانما تەسىرى نەتىجىسىدە بارلىق مەھبۇسلار باشتىن كەچۈرگەن جىسمانىي ۋە جىسمانىي بولمىغان (يەنى روھىي ياكى پىسخولوگىيەلىك) قىيىنچىلىق ۋە باشقا ناچار مۇئامىلىلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. بۇ جىسمانىي ۋە جىسمانىي بولمىغان ئۇسۇللارنىڭ بىرلەشتۈرۈلۈشى، لاگېرلاردىكى كونتروللۇق ۋە شەخسىي ئەركىنلىكنىڭ پۈتۈنلەي يوقىتىلىشىنىڭ ماسلىشىشى، روھىي ۋە جىسمانىي جەھەتلەردىن ئازابلاش، ئېغىر دەرىجىدە قىيىنچىلىق ياكى باشقا رەھىمسىز، ئىنسان قېلىپىدىن چىققان ياكى پەسكەش مۇئامىلىلەرگە دۇچار بولۇشنى كەلتۈرۈپ چىقىرىشى مۇمكىن.

ئىككىنچى تۈردىكى قىيىن-قىستاق ۋە باشقا ناچار مۇئامىلىلەر سوراق جەريانىدا يۈز بەرگەن ياكى ئايرىم مەھبۇسلارغا قىلىنغان ناچار مۇئامىلىلەر- يەنى ئۇلارنىڭ يۈرۈش - تۇرۇش ۋە ئىنكاسقا قارىتا جازالاش مەقسىتىدە قوللانغان قىيىن-قىستاق ۋە باشقا ناچار مۇئامىلىلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. سوراق جەريانىدا قوللىنىلغان قىيىنچىلىق ئۇسۇللىرى ۋە جازا سۈپىتىدە تاياق يېيىش، توكقا سوقۇش، بەدەنگە بېسىم چۈشۈرۈش ئارقىلىق قىيىنچىلىق، قانۇنسىز چەكلەنگەن ئۇسۇللارنى ئىشلىتىش (يولۇس ئورۇندۇققا ئولتۇرغۇزۇش قاتارلىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ)، يەنە ئۇيقۇدىن مەھرۇم قىلىش، تامغا ئېسىپ قويۇش، سوغۇقتا تۇرۇش ۋە يالغۇز قاماش قاتارلىقلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. سوراق قىلىش ئادەتتە بىر سائەت ياكى ئۈچ سائەت ئۇزۇن داۋاملىشىدۇ، جازا كۆپىنچە تېخىمۇ ئۇزۇنراق بولىدۇ.

خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتى جازا لاگېرلىرىدىكى سوراق ياكى جازا جەريانىدا قىيىن-قىستاققا ئېلىنغان ياكى باشقا ناچار مۇئامىلىگە دۇچار بولغان نۇرغۇن سابىق مەھبۇسلارنى زىيارەت قىلدى. كەچۈرۈم تەشكىلاتى يەنە باشقا مەھبۇسداشلىرىنىڭ قىيىن-قىستاققا ئېلىنغانلىقى ياكى باشقا ناچار مۇئامىلىلەرگە دۇچار بولغان مەھبۇسلارغا (ئادەتتە بىر كامېردىكى مەھبۇسداشلىرى) شاھىت بولغان سابىق مەھبۇسلارنى زىيارەت قىلدى، مەھبۇسداشلىرى شاھىتلارغا ئۆزلىرىنىڭ سوراق ياكى جازا جەريانىدا قىيىن-قىستاققا ئېلىنغان ياكى باشقا ناچار مۇئامىلىگە ئۇچرىغانلىقىنى ئېيتىپ بەرگەن.

سابىق مەھبۇسلار لاگېردىكى خىزمەتچىلەر ۋە دۆلەت ئەمەلدارلارنىڭ مەھبۇسلارغا تۇتقان مۇئامىلىلىرىنىڭ ئاساسەن ئوخشاشلىقىنى بايان قىلدى. بۇ مۇئامىلىلەرنىڭ بەزىلىرى خىتاي بىخەتەرلىك كۆچمىلىرىنىڭ شىنجاڭ ۋە خىتايلىق باشقا جايلاردا نەچچە ئون يىلدىن بۇيان ئېلىپ بېرىلۋاتقان قىيىنچىلىق ۋە باشقا ناچار مۇئامىلىلەرنىڭ ئۇسۇللىرى بىلەن ئوخشاش شەكىلدە ئېلىپ بېرىلغانلىقىنى كۆرسىتىدۇ. مەنسۇر ئىسمىلىك بىر دېھقان كەچۈرۈم تەشكىلاتىغا ئۆزىنىڭ ئىككى لاگېردا تۇتۇپ تۇرۇلۇۋاتقان مەزگىلدە، سوراق جەريانىدا ھەم كۆپ قېتىم جازا ئۆتەش جەريانىدا، قىيىن-قىستاققا ئېلىنغانلىقىنى بايان قىلدى. ئۇ سوراق جەريانىنى مۇنداق بايان قىلدى:

”ئىككى قارۋۇل مېنى كامېردىن ئېلىپ چىقىپ، سوراق ئۆيىگە تاشلىدى [مەن شۇ ئۆيدە سوراق قىلىندىم]. ئۇنىڭ ئىچىدە ئىككى ئادەم بار... [ئۇلار مېنىڭ قازاقىستاندا نېمە ئىش قىلغانلىقىمنى سورىدى] [سەن ئۇ يەردە ئىبادەت قىلىدىڭمۇ؟ سېنىڭ ئاتا-ئاناڭ نېمە ئىش قىلىدۇ؟] دەپ سورىدى، مەن پەقەت ئۆيدىكىلەر بىلەن بىللە تۇردۇم، مال - چارۋا باقتىم، مەن قانۇنسىز ھېچ ئىش قىلمىدىم دېدىم... ئۇلار مەندىن مەسچىت ۋە ئىبادەت قىلىش توغرىسىدا سورىدى. ئەگەر مەن ئۇلارغا ئىبادەت قىلغانلىقىمنى ئېيتسام، مەن 20 ياكى 25 يىللىق قاماق جازاسىغا ھۆكۈم قىلىنىدىغانلىقىمنى ئاڭلىغان ئىدىم. شۇڭا مەن ئۇلارغا ئەزەلدىن ئىبادەت قىلمىغانلىقىمنى ئېيتتىم. ئاندىن ئۇلار ئاچچىقلىدى. ئۇلار: ”سەن مال - چارۋىلار باققان ۋاقتىڭدا، ئۆزۈڭمۇ ھايۋان بولۇپ كەتتىڭ!“ دېيىشتى. ئاندىن ئۇلار مېنى ئورۇندۇق بىلەن تاكى ئورۇندۇق سۇنغۇچە ئۇرۇشتى... مەن يەرگە يىقىلدىم. مەن ھوشۇمدىن كەتكىلى تاس قالغان ئىدىم... ئاندىن ئۇلار مېنى يەنە ئورۇندۇققا قويدى. ئۇلار: ”بۇ كىشى تېخىچە ئۆزگەرمەپتۇ، ئۇ [لاگېردا] ئۇزۇنراق تۇرۇشى كېرەك“ دېدى“.

خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتى قىيىنچىلىق تۈپەيلى جازا لاگېردا قازا قىلغان بىر ئادەمنىڭ ئۆلۈمىنى خاتىرىلىدى. مادى مەزكۇر تەشكىلاتقا ئۆزىنىڭ كامېردىكى مەھبۇسداشلىرىنىڭ قىيىن-قىستاققا ئۇچرىغانلىقىغا شاھىت بولغانلىقىنى، كېيىن ئۇ تۈرلۈك قىيىنچىلىقلارنىڭ تەسىرىدىن قازا قىلغانلىقىنى بىلگەن. مادى بۇ ئەرنىڭ كامېرنىڭ ئوتتۇرىسىغا قويۇلغان يولۇس ئورۇندۇققا ئولتۇرغۇزۇلغانلىقىنى ئېيتتى. كامېردىكى مەھبۇسداشلىرى ئۇنىڭ ئۇ يەردە قىمىرلىماي ئۇچ كۈن ئولتۇرغىنىنى كۆرۈشىگە مەجبۇرلانغان، ھەم ئۇنىڭغا ياردەم قىلىش ئېنىق چەكلەنگەن.

”[ئۇ ئادەم] بىزنىڭ كامېردا ئىككى ئايدىن كۆپرەك ۋاقىت تۇردى... ئۇ يولۇس ئورۇندۇقتا ئولتۇرغۇزىلدى. [مېنىڭچە ئۇ كىشى بىر قاراۋۇلنى ئىتتىرىۋەتكەنلىكى ئۈچۈن جازالانغان]... ئۇلار ئورۇندۇقنى بىز تۇرغان كامېرغا ئەكىرىپ قويدى... ئۇلار بىز ئۇنىڭغا ياردەم قىلساق، ئورۇندۇقتا ئولتۇرغۇزۇپ قويدىغانلىقىنى ئېيتىشى. ئۇ بىر تۆمۈر ئورۇندۇق ئىدى. ئۇنىڭ بىلىكى زەنجىر بىلەن كىشىلەنگەن، پۇتلىرىمۇ كىشىلەن سېلىنغان. ئۇنىڭ بەدىنى ئورۇندۇقنىڭ كەينى تەرىپىگە باغلانغان... ئۇنىڭ بېغىشى ۋە يوتىسى ئىككى كوزىغا بىلەن كىشىلەنگەن... ئادەمنى تۈز ئولتۇرغۇزۇش ئۈچۈن قۇرغۇسىغا رېزىنكە چىكىلگەن، بەزى ۋاقىتلاردا ئۇنىڭ ئورۇندۇقلىرىنى كۆرۈنۈپ قالاتتى. ئۇ چوڭ-كىچىك تەرتىپنى ئورۇندۇققىلا قىلاتتى. ئۇ ئۈچ كېچە ئورۇندۇقتا ئولتۇردى... ئۇ [كامېردىن چىقىرىۋېتىلگەندىن كېيىن] قازا قىپتۇ. بىز بۇ ئىشنى كامېردىكىلەر [كىشىلەر] ئارقىلىق بىلدۈ.”

كەچۈرۈم تەشكىلاتى زىيارەت قىلغان مەھبۇسلارنىڭ كۆپىنچىسى توققۇز ئايدىن 18 ئايغىچە لاگېرلاردا قالغان. مەھبۇسلار لاگېرلاردىن قويۇپ بېرىلگەندىن ئۆيىگە ئەۋەتىلىشى كېرەكمۇ يوق، بۇنداق قارار چىقىرىش جەريانى تازا ئېنىق ئەمەس، بۇ ئىشنى مەھبۇسلارنىڭ ئۆزلىرىمۇ بىلمىگەن. دەسلەپكى تۇتۇپ تۇرۇشتىن كىيىنكى لاگېرغا يۆتكەش، قۇيۇپ بېرىشنى چۆرىدىگەن جەريانلارنىڭ ھەممىسى خىتاي جىنايى ئىشلار ئەدلىيە سىستېمىسى ياكى دۆلەت قانۇنىنىڭ سىرتىدا ئىجرا قىلىنىدىغانلىقى بىلىنمەكتە. بۇ يەردە قانۇنىي ياردەم ۋە قوغداش ئۈچۈن ھېچقانداق ئېنىق ئۆلچەم يوق. سابىق مەھبۇسلارنىڭ باشتىن كەچۈرگەنلىرى ئۇلارنىڭ قويۇپ بېرىلىشىدە، شەخسلەرنىڭ تەقدىرنىڭ ئېغىر يېنىكىلىكىنى بەلگىلەشتە زۆرۈر بولغان ئادىللىق ۋە كېرەكلىك بولغان مۇۋاپىق جەريانلار ھېچ نەزەردە ئېلىنىمىغانلىقى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. قويۇپ بېرىلگەن مەھبۇسلار - ئۇلارنىڭ لاگېردا باشتىن كەچۈرگەنلىرى ھەققىدە ھەر قانداق ئادەم، بولۇپمۇ ئۇرنالىستلار ۋە جەتئەللىكلەر بىلەن سۆزلىشىشنى چەكلەيدىغان ھۆججەتكە ئىمزا قويۇشقا مەجبۇر قىلىنغان. سابىق مەھبۇسلارغا، ئەگەر ئۇلار بۇ جەكلىمىلەرگە خىلاپلىق قىلسا، ئۇلارنى ئائىلىسىدىكىلەر بىلەن قوشۇپ قايتىدىن لاگېرغا قامايدىغانلىقىنى ئۇقتۇرغان.

سابىق مەھبۇسلار جازا لاگېرلىرىدىن قويۇپ بېرىلىپ ئۆيىگە قايتقاندىن كېيىن، ئۇلارنىڭ كىشىلىك ھوقۇقى، بولۇپمۇ ئۇلارنىڭ ھەرىكەت ئەركىنلىكى قاتارلىقلارغا تېخىمۇ قاتتىق چەكلىمىلەر قويۇلغان. بۇ خىل چەكلىمىلەر بولسا شىنجاڭدىكى بارلىق ئاز سانلىق مىللەت ئەزالىرىغا قارىتىلغان كەمسىتىش سىياسەتلىرىنىڭ ئۈستىگە قويۇلغان يەنە بىر چەكلىمىدۇر. كەچۈرۈم تەشكىلاتى بىلەن سۆزلەشكەن سابىق مەھبۇسلارنىڭ ھەممىسى دېگۈدەك ”تەربىيەلەش“ نى داۋاملاشتۇرۇپ، قويۇپ بېرىلگەندىن كېيىنمۇ خىتاي تىلى ۋە سىياسىي ئىدىئولوگىيە دەرسلىرىگە قاتنىشىشى تەلەپ قىلىنغان. ئۇلار يەنە بايراق چىقىرىش مۇراسىمدا ئۆزلىرىنىڭ ”جىنايىتى“ نى ئاشكارا ”بويىغا ئېلىش“ قا مەجبۇر قىلىنغان.

كەچۈرۈم تەشكىلاتىنىڭ زىيارىتىنى قوبۇل قىلغان سابىق مەھبۇسلارنىڭ ھەممىسى ئۆزلىرىنىڭ ئېلېكترونلۇق ۋە بىۋاسىتە نازارەت ئاستىغا ئېلىنىدىغانلىقى، ھۆكۈمەت خىزمەتچىلىرى ۋە كادىرلارنىڭ قەرەللىك باھالاپ تۇرۇشىغا ئۇچرايدىغانلىقىنى ئېيتتى. سابىق مەھبۇسلارنىڭ ھەممىسى دېگۈدەك ئۇلار لاگېردىن قويۇپ بېرىلگەندىن كېيىن، ھۆكۈمەت خىزمەتچىلىرى ياكى كادىرلارنىڭ ھەر ئايدا بىر نەچچە كېچە ئۇلارنىڭ ئۆيىدە ئۇلار بىلەن بىللە تۇرۇش تەلەپ قىلىنغانلىقىنى مەلۇم قىلدى. كەم دېگەندە بىر نەچچە ئايغىچە ئۇلارنىڭ ھەممىسى دېگۈدەك ئۆزلىرى تۇرۇۋاتقان شەھەر ياكى يېزىلاردىن ئايرىلىشى چەكلەنگەن. ئەگەر ئۇلارنىڭ ئايرىلىشىغا رۇخسەت قىلىنسا، ئۇلار ئالدىن ھۆكۈمەتتىن يازما ئىجازەت ئېلىشى كېرەك ئىكەن.

كەچۈرۈم تەشكىلاتى لاگېردىن زاۋۇتلارغا ئىشلەشكە ئەۋەتىلگەن سابىق مەھبۇسلارنى زىيارەت قىلدى. ئارزۇ كەچۈرۈم تەشكىلاتىغا لاگېردا ئالتە ئاي تۇرغاندىن كېيىن باشقا بىر لاگېرغا يۆتكەلگەنلىكىنى، ئۇنىڭغا بۇ يەردە تىككۈچىلىك ئۆگۈتۈلۈپ، زاۋۇتقا ئەۋەتىشكە تەييار قىلىنغانلىقىنى، كېيىن ئۇنىڭدىن بىر نەچچە ئاي ھۆكۈمەت فورمىسى ياساش ئۈچۈن بىر زاۋۇتتا يېتىپ قويۇپ ئىشلەش تەلەپ قىلىنغانلىقىنى ئېيتتى. بۇ ئىسپاتلار شىنجاڭدىكى دائىرىلەرنىڭ ئۇيغۇر ۋە باشقا ئاز سانلىق مىللەت ئەزالىرىنى شىنجاڭدىكى مەلۇم تۈردىكى ئەمگەك بىلەن شۇغۇللىنىشىغا مەجبۇرلىغانلىقى كۆرۈنۈپ تۇرىدۇ، بۇ يەنە بەزىدە ”تەربىيەلەش“ نىڭ كېڭەيتىلگەن شەكلىدۇر.

ئىگىلىنىشىچە، بىر قىسىم مەھبۇسلارنى لاگېرلاردىن ئۇدۇل تۈرمىلەرگە يۆتكىگەن. ئۆيىگە قايتىش ئۈچۈن قويۇپ بېرىلىش جەريانىغا ئوخشاشلا، قارىماققا لاگېر مەھبۇسلارىغا قاماق جازاسى بېرىشكە مۇناسىۋەتلىك جەريانلار ئانچە چۈشىنىشلىك ئەمەس. قويۇپ بېرىش جەريانى بىلەن قاماق جازاسى بېرىش جەريانىنىڭ قانداق باغلىنىشلىقى بارلىقى ئېنىق ئەمەس، بولۇپمۇ لاگېرلاردىكى تۈرمىگە يۆتكەپ جازالاش جەريانىنىڭ لاگېر سىرتىدىكى رەسمىي جازالاش جەريانى بىلەن قانداق بىرلەشتۈرۈلگەنلىكى ئېنىق ئەمەس.

خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتى لاگېردا قاماق جازاسى بېرىلىپ، ئاندىن تۈرمىگە ئەۋەتىلگەنلەرنى زىيارەت قىلالىدى. ئەمما كەچۈرۈم تەشكىلاتى سابىق مەھبۇسلارنى زىيارەت قىلدى، ئۇلارنىڭ ئېيتىپ بېرىشىچە، ئۇلار ئاۋال تۈرمىدە يېتىش جازاسى بېرىلىپ ئارقىدىنلا ”كەچۈرۈم“ قىلىنغان. مەزكۇر تەشكىلات يەنە بىر قىسىم سابىق مەھبۇسلارنى زىيارەت قىلدى، ئۇلار لاگېرغا قامالغاندا، ئۇلارنىڭ سىنىپىدىكى بىر ياكى بىر قانچە كىشى قاماق جازاسى ئالغان، كۆپىنچىسى كۈندىلىك قىلمىشلىرى تۈپەيلىدىنلا، ئەمما ھەر قانداق تۈردىكى جىنايەتلەردىن مۇستەسنا. سابىق مەھبۇسلارنىڭ كۆپىنچىسى قاماق جازاسى بېرىلگەن باشقا كىشىلەرنى تونۇيدۇ.

خىتاي ھۆكۈمىتى نۇرغۇنلىغان ھەددىدىن تاشقىرى سىياسەتلىرىنى قوللىنىش ئارقىلىق زىيادە ئىنكاس قايتۇرۇپ، كۆپ سانلىقنى ئىگىلەيدىغان بارلىق مۇسۇلمانلارنىڭ ھەرىكىتىنى قاتتىق چەكلەيدۇ، جۈملىدىن بۇلار ئەزەلدىن لاگېرغا ياكى تۈرمىگە سۇلالىمىغانلارنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. ھۆكۈمەت تەشۋىقات پائالىيەتنىڭ ئەشەددىي ئۈنۈمى ۋە كۆلەمىنىڭ غايەت زور بۇلىشى، ھۆكۈمەتنىڭ مىسلى كۆرۈلمىگەن دەرىجىدە نازارەت قىلىش تېخنىكىسىنى قوللىنىشىدىن كېلىپ چىققان بولۇپ، بۇلارنىڭ ھەممىسى ھۆكۈمەتنىڭ ئىقتىدارى بىلەن بىرلىشىپ، بۇ رايوندىكى ئاھالىلەرنىڭ كۆپ قىسمىنىڭ ھۆكۈمەتنىڭ خالىغىنىنى ئىجرا قىلىشقا ياردەم بەرگەن بىر ۋەزىيەت شەكىللەنگەن. ھۆكۈمەت ئاز سانلىق مىللەتلەرنىڭ قىلمىشىنى ئۈزلۈكسىز نازارەت قىلىش ۋە باھالاشقا كاپالەتلىك قىلىش ئۈچۈن لايىھىلەنگەن كېچىپ قۇتۇلغىلى بولمايدىغان شەخسى ۋە ئېلېكترونلۇق نازارەت قىلىش ھەرىكىتىگە تايانغان. ھەممىلا جايدا ھۆكۈمەت كادىرلىرى، زوراۋان بىخەتەرلىك قىسىملىرى ۋە مۇستەقىل بولمىغان قانۇن سىستېمىسى بىرلىكتە ھەرىكەت قىلىپ، نازارەت قىلىپ، ھوقۇققا دەخلى-تەرۇز قىلىدىغان سىياسەتلەرنى يولغا قويغان.



شىنجاڭدا ياشايدىغان مۇسۇلمانلار دۇنيادىكى ئەڭ قاتتىق كۆزىتىلىدىغان ئاھالىلەر بولۇشى مۇمكىن. خىتاي ھۆكۈمىتى غايەت زور مەبلەغ سەرپ قىلىپ، بۇ گۇرۇپقا تەۋە ئىنسانلارنىڭ ھاياتى ھەققىدە ئىشەنكۈسز دەرىجىدە تەپسىلىي ئۇچۇرلارنى توپلىغان. بۇ سىستېمىلىق، زور كۆلەملىك كۆزىتىش بولسا كىشىلەرنىڭ شەخسىي مەخپىيەتلىكى، يۈرۈش - تۇرۇش ھەرىكەتلىرى ۋە پىكىر ئەركىنلىكى قاتارلىق ھوقۇقلىرىغا دەخلى-تەرۇز قىلىدىغان سىياسەت ۋە ئەمەلىي ھەرىكەتلەرنى بىرلەشتۈرۈپ ئىجرا قىلىش نەتىجىسىدە ئەمەلگە ئاشۇرۇلغان. شىنجاڭنىڭ سابىق ئاھالىلىرىنىڭ سۆزىگە قارىغاندا، كۆزىتىش سىستېمىسىنىڭ دائىرىسى كەڭ بولۇپ، كىشىلەرنىڭ شەخسىيەتتىگە تاجاۋۇز قىلىش ۋە ئېلېكترونلۇق نازارەت قىلىش قىلمىشلىرى بولسا تۆۋەندىكىدەك مەھسۇلاتلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان:

- بىئولوگىيەلىك سانلىق مەلۇمات توپلاش، بۇلار كۆز رەڭدار بەردىسىنى سىكانىپىرلاش ۋە بۇ چىراي تەسۋىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ؛
- ھۆكۈمەت ئەمەلدارلىرىنىڭ تاجاۋۇز خاراكتېرلىك زىيارىتى؛
- ھەممە جايدا بىخەتەرلىك خادىملىرىنى قەرزەللىك ئاخشۇرۇشى ۋە سوراق قىلىشى؛
- ئاز سانلىق مىللەت ئائىلىلىرى بىلەن بىللە تۇرۇشقا تەقسىم قىلىنغان ھۆكۈمەت خىزمەتچىلىرى ۋە كادىرلارنىڭ "بىر ئائىلىدە تۇرۇش" بەلگىلىمىلىرى؛
- چىراي يەرقلەندۈرۈش ئىقتىدارىغا ئىگە ھەر يەرنى قاپلىغان كۆزىتىش كامېرا تورى؛
- ئاتالمىش "قۇلايلىق ساقچى پونكىتى" دېيىلگەن كەڭ تەكشۈرۈش پونكىتى تورى؛ ۋە -
- كىشىلەرنىڭ شەخسىي ئالاقە ئۈسكۈنىلىرى ۋە مالىيە تارىخىغا خالىغانچە ئېرىشىش.

بۇ ھەرىكەت ھۆكۈمەتنى زور مىقداردا شەخسىي ئۇچۇرلار بىلەن تەمىنلەپلا قالماستىن بەنە دائىرلەرنىڭ شىنجاڭدىكى ئاز سانلىق مىللەتلەرنىڭ ئالاقىلىشىشىنى، يۈرۈش - تۇرۇشىنى ۋە ھەرىكەتلىرىنى ئىز قوغلاپ جانلىق ۋە ئىنچىكە كۆزىتىشىگە يول قويدۇ.

شىنجاڭدا ياشاۋاتقان مۇسۇلمانلار ئەركىن يۈرەلمەيدۇ. ھۆكۈمەت دائىرلىرى ئۇلارنىڭ شىنجاڭنىڭ ئىچىدە ۋە شىنجاڭ بىلەن خىتاينىڭ باشقا جايلىرى ئارىسىدا سەپەر قىلىشىنى چەكلەيدۇ. ھۆكۈمەت يەنە ئاز سانلىق مىللەتلەرنىڭ، بولۇپمۇ ئۇيغۇرلارنىڭ چەت ئەلگە چىقىشىنى ئادەتتىن تاشقىرى قىيىنلاشتۇرغان، ھەتتا مۇمكىن ئەمەس ھالەتكە كەلتۈرۈپ قويغان. دائىرلەر شىنجاڭدىكى بارلىق ئاز سانلىق مىللەتلەرنى 2016-2017-يىللىرىدا ئۆزلىرىنىڭ پاسپورتلىرىنى ھۆكۈمەتكە تاپشۇرۇپ بېرىشكە مەجبۇرلىغان. ئۇلارنىڭ ئىچىدە ناھايىتى ئاز سانلىق كىشىلەر پاسپورتلىرىنى قايتۇرۇپ ئالغان.

شىنجاڭدىكى سابىق ئاھالىلەر، دائىرلەر يۈرگۈزۈۋاتقان يول يۈرۈش چەكلەمىسىنىڭ كەمسىتىش شەكلىدە ئىجرا قىلىنىدىغانلىقىنى ئېيتتى. زىيارەتنى قوبۇل قىلغۇچىلار ساقچىلارنىڭ پەقەت ئاز سانلىق مىللەتلەرنىلا توختىتىپ، ئۇلارنىڭ كىملىكىنى تەكشۈردىغانلىقىنى ئېيتتى. ھۆكۈمەتنىڭ تەكشۈرۈش پونكىتىدا ئىشلەپ باققانلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان شاھىتلار، خىتايلارنىڭ تەكشۈرۈش پونكىتىدىن ئۆتۈشنىڭ ھاجىتى يوقلىقىنى ياكى ئۇلاردىن ھېچقانداق سوئال سورالمايدىغانلىقى، ئۈستى-بېشى ياكى تېلېفونلىرى تەكشۈرۈلمەي تۇرۇپلا قول يۇيۇلغانلىقىنى قوبۇل قىلىشى كېتىدىغانلىقىنى ئېيتتى. يىن بولسا شىنجاڭدا زىيارەتتە بولۇپ باققان خىتاي بولۇپ، ئۇ ساياھەت جەريانىدا ئۆزى شاھىت بولغان كەمسىتىشلەرنى كەچۈرۈم تەشكىلاتىغا ئېيتىپ بەردى:

"ئاساسەن ھەممە يەردە كۆزىتىش ئاپپاراتلىرى بار... كەمسىتىش ناھايىتى ئوچۇق-ئاشكارا بولىدۇ. مەن پويىزغا ئولتۇرغان ۋاقىتىمدا ئۇلار ھېچنەرسەمنى تەكشۈرمىدى، لېكىن مېنىڭ ئۇدۇلۇمدا ئولتۇرغان ئۇيغۇرلارنىڭ بىلەنلىرىنى ۋە تېلېفونلىرىنى تەكشۈردى... مەن بېكەتتە تۇرغان چاغدا ئىككى قۇر ئۆچرەت كۆردۈم (بىخەتەرلىك تەكشۈرۈشى ئۈچۈن)، بۇنىڭ بىرى ئۇيغۇرلار ئۈچۈن، يەنە بىرى خىتايلار ئۈچۈن بولۇپ، چىراي تونۇش سىستېمىسى يوق، پەقەت مېتال تەكشۈرۈش ئۈسكۈنىدىن ئۆتسەلا بولاتتى. ئۇيغۇرلار ئۈچۈن ئايرىلغان ئۆچرەت ناھايىتى ئۇزۇن ئىدى... (چوڭ بىر شەھەردە) بىر تونىلىنىڭ ئاستىدىن ئۆتتۈم، بىراق مېتال تەكشۈرۈش ئەسۋابى بىلەن ياشانغان ئەرلەرنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ئۇيغۇرلارنىڭ پۈتۈن بەدەن تەكشۈرۈشىدىن ئۆتۈشى كېرەك ئىدى. بۇ تونىلىنىڭ ئىككى ئۇچىدا تەكشۈرۈش بولۇۋاتاتتى. مەن يۈك-تاقلىرىمنى سۆرەپ ماڭدىم، ھېچكىم مېنىڭ سومكىلىرىمنى تەكشۈرمىدى. مەن بىخەتەرلىك ئىشكىدىن ئۆتكەن ۋاقىتىمدا ھېچكىم مېنى ئۈسكىنە بىلەن تەكشۈرمىدى، چۈنكى مەن خىتاي بولغاچقا تەكشۈرۈلمىدىم... مەن بىر (ھۆكۈمەت خادىمى) بىلەن سۆزلەشتىم، ئۇ: "ئۇيغۇرلارغا باشقىچە مۇئامىلە قىلىنىشى كېرەك، چۈنكى بۇ يەردە خىتاي (خەن) تېرورچىلىرى يوق دېدى".

شىنجاڭدا ياشايدىغان مۇسۇلمانلار دىنىي پائالىيەتلىرىنى قىلالمايدۇ. تەشكىلاتى تەرىپىدىن زىيارەت قىلىنغان، 2017-يىلىدىن 2021-يىلىنىڭ باشلىرىغىچە شىنجاڭدا ياشىغان سابىق مەھبۇسلار ۋە باشقا كىشىلەرنىڭ تەسۋىرلەپ بېرىشىچە، ئۇ يەردە ئىسلام دىنى ئىبادەتلىرى بىلەن شۇغۇللىنىشقا قارىتا دەرىجىدىن تاشقىرى دۈشمەنلىك مۇھىتى شەكىللەنگەن. ئۇلار خىتايدىن ئايرىلغاندا، ئۆزلىرىنىڭ ھەرقانداق شەكىلدىكى دىنىي بەلگىلىرىنى كۆرسىتىشىنى راھەتسىز ھېس قىلغان. ئەگەر ئۇلار شۇنداق قىلسا، ھەممىسىنىڭ قولغا ئېلىنىشى ۋە ئاقىۋەتتە لاگېرغا ئەۋەتىلىشى بىلەن نەتىجىلىنىدىغانلىقىغا ئىشەنگەن. گۇۋاھلىق بەرگۈچىلەرنىڭ ئېيتىشىچە، گەرچە شىنجاڭدىكى قانۇنلاردا مۇسۇلمانلار ئۆز ئېتىقادى ئۈچۈن ناھايىتى مۇھىم دەپ قارايدىغان ئىسلام دىنى ئىبادەتلىرى ئوچۇق-ئاشكارا چەكلەنمىگەن بولسىمۇ، ئەمەلىيەتتە ھازىر پۈتۈنلەي چەكلەنگەن. مۇسۇلمانلارنىڭ ئىبادەت قىلىشى، مەسچىتكە بېرىشى، دىن ئۆگىنىشى، دىنىي تۈسنى ئالغان كىيىملەرنى كىيىشى ۋە بالىلارغا ئىسلامىي ئىسىملارنى قويۇشىغا يول قويۇلمىغان. توختىماي ئېلىپ بېرىلۋاتقان تۇتۇپ كېتىش تەھدىتلىرى نەتىجىسىدە، شىنجاڭدىكى مۇسۇلمانلار ئۆزلىرىنىڭ يۈرۈش - تۇرۇش ئادەتلىرىنى ئۆزگەرتكەن بولۇپ، ئۇلار ھازىر ھېچقانداق بىر دىنى خاسلىق ياكى دىنىي ئېتىقاد پائالىيەتلىرىنىڭ ئىبادىلىرىنى كۆرسىتەلمەيدىغان دەرىجىگە يەتكەن.

بۇرۇن شىنجاڭدا ياشىغان نۇرغۇنلىغان كىشىلەرنىڭ كەچۈرۈم تەشكىلاتىغا ئېيتىشىچە، ئۇلارنىڭ ئۆز ئۆيلىرىدە دىنى خاسلىققا ئىگە ھەرقانداق بۇيۇملارنى ساقلىشى ۋە دىننىي كىتابلار، فىلىملەر ياكى رەسىملەرنى ئۆز ئىچىگە ئالغان دىنىي مەزمۇنلارنى يانفونلىرىدا ساقلىشىنى مەنئى قىلىنغان. يەنە ئۇ يەردە ياشىغان بىر نەچچە سابىق ئاھالىلەرنىڭ بىلدۈرۈشىچە، مەدەنىيەتكە ئائىت كىتابلار، سەنئەت بۇيۇملىرى ۋە باشقا تۈرك-مۇسۇلمان مەدەنىيەتكە مۇناسىۋەتلىك مەزمۇنلار، ئەمەلىيەتتە پۈتۈنلەي چەكلەنگەن. ئايىمەن، ئۇ بىر ھۆكۈمەت خادىمى بولۇپ، ئۇ كەچۈرۈم تەشكىلاتىغا، ھۆكۈمەت خادىملىرى ۋە ساقچىلارنىڭ مۇسۇلمان ئائىللىرىنىڭ ئۆيلىرىگە قانداق باستۇرۇپ كىرگەنلىكى ۋە بارلىق دىننىي بۇيۇملىرىنى قانداق مەجبۇرىي مۇسادىرە قىلغانلىقىنى ئېيتتى:

”بىز 20 ئائىلىلىك ئولتۇراقلاشقان (مۇسۇلمان ئېتنىك مىللەت) ياشايدىغان (بىر يېزىنىڭ مەلۇم قىسمى) غا باردۇق. بىز دىنغا مۇناسىۋەتلىك ھەممە نەرسىلەرنى تېپىپ چىقىپ، ئۇلارنىڭ قانۇنسىز نەرسىلەر ئىكەنلىكىنى بىلدۈرۈشىمىز كېرەك ئىدى... بىز بۇ ئىشنى قىلغاندا ئىشكىنىمۇ چەكەي، ھېچقانداق رۇخسەت ئالمايلا كىرەتتۇق... كىشىلەر يىغلايتتى... ساقچىغا ھەممە نەرسىنى تاپشۇرۇپ بېرەتتۇق... بىز ئۇلارغا ھەم ئەرەبچە يېزىلغان نەرسىلەرنى ئېلىۋېتىشنى ئېيتتۇق.“

خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتىنىڭ توپلىغان ئىسپاتلىرىغا ۋە باشقا ئىشەنچلىك مەنبەلەرنىڭ دەلىللىرىگە ئاساسلانغاندا، شىنجاڭدىكى مۇتلەق كۆپ ساندىكى مۇسۇلمان ئاز سانلىق مىللەتلەر ھۇجۇم نىشانى قىلىنغان بولۇپ، بۇ قىلمىشنىڭ ماھىيىتى ۋە باشتىن ئاخىرى بىردەك خەلقئارالىق قانۇن بويىچە ئىنسانىيەتكە قارشى جىنايەت ھېسابلىنىدۇ. شۇڭا خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتى كۆرگەن ئىسپاتلار ئاساسىدا، جىنايەت ئۆتكۈزگۈچىلەرنىڭ خىتاي ھۆكۈمىتىگە ۋاكالىتەن ھەرىكەت قىلىپ، كەڭ كۆلەملىك، تەشكىللىك، پىلانلىق ۋە سىستېمىلىق ھالدا ھەم سېستىمىلاشقان ئوخشاش ئۇسۇللارنى قوللىنىپ، شىنجاڭ ئاھالىلىرىگە قارىتا ھۇجۇم قىلىپ، ئېغىر دەپسەندىچىلىك قىلمىشلىرىنى سادىر قىلغانلىقىنى دەلىللەپ ئارقىلىق يەكۈنلەيدۇ. خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتى شۇنداق دەپ قارايدۇ، توپلىغان دەلىل - ئىسپاتلار، خىتاي ھۆكۈمىتىنىڭ ئەڭ ئاز دېگەندە تۆۋەندىكى ئىنسانىيەتكە قارشى جىنايەتلەرنى سادىر قىلغانلىقىنى پاكىتلار ئاساسىدىكى يەكۈن بىلەن تەمىنلەيدۇ: خەلقئارا قانۇنىنىڭ ئاساسىي قائىدىلىرىگە خىلاپلىق قىلىپ تۈرمىگە تاشلاش ياكى جىسمانىي ئەركىنلىكتىن ئېغىر دەرىجىدە مەھرۇم قىلىش، قىيناش ۋە زىيانكەشلىك قىلىش.

خىتاي ھۆكۈمىتى دەرھال بارلىق يىغىۋېلىش لاگېرلىرىنى تاقىشى ۋە يىغىۋېلىش لاگېرلىرىدا ياكى تۈرمە قاتارلىق تۇتۇپ تۇرۇش ئورۇنلىرىدىكى بارلىق كىشىلەرنى خەلقئارادا قىلىندىغان جىنايەت ئۆتكۈزگەنلىكىگە ئائىت يېتەرلىك ئىشەنچ ۋە ئېتىراپ قىلىندىغان پاكىت بولمىسا دەرھال قويۇپ بېرىشى كېرەك. ھۆكۈمەت يەنە بارلىق قانۇن-نەزاملارنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشى ياكى ئۆزگەرتىشى، بولۇپمۇ ئۇيغۇرلار، قازاقلار ۋە باشقا مۇتلەق كۆپ ساندىكى مۇسۇلمان ئېتنىك مىللەتلەرنىڭ كىشىلىك ھوقۇقىنى چەكلەيدىغان مۇناسىۋەتلىك سىياسەت ۋە تەدبىرلىرىنى ئاخىرلاشتۇرۇشى كېرەك، بۇ يەنە ئۇلارنىڭ خىتايدىن ئەركىن ھالدا ئايرىلىش ۋە قايتىپ كېلىش ھوقۇقى ۋە شۇنىڭدەك دىننىي ئىبادەت پائالىيەتلىرى قىلىشنى ئۆزلىرى تاللاش قاتارلىق ھوقۇقلىرىنىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.

بۇ دوكلاتتا ھۆججەلەشتۈرۈلگەن ئىنسانىيەتكە قارشى جىنايەتلەر ۋە باشقا ئېغىر كىشىلىك ھوقۇققا دەخلى تەرۇز قىلىش قىلمىشلىرى ئۈستىدىن مۇستەقىل ۋە ئۈنۈملۈك بولغان تەكشۈرۈش تەلەپ قىلىندۇ. جىنايى جاۋابكارلىقى بار دەپ گۇمان قىلىنغانلار چوقۇم ئادالەتنىڭ سوتقا تارتىلىپ، ئادىل سوتلىنىشى كېرەك. بولۇپمۇ، ب د ت كىشىلىك ھوقۇق كېڭىشى ياكى ب د ت ئومۇمىي مەجلىسى چوقۇم مۇستەقىل بولغان بىر خەلقئارالىق مىخانىزم قۇرۇپ چىقىپ، خەلقئارا قانۇنلار ئاساسىدا شىنجاڭدا يۈز بەرگەن ئېغىر كىشىلىك ھوقۇق زوراۋانلىقى ۋە دەپسەندىچىلىكلەرنى تەكشۈرۈشى كېرەك، بۇ يەنە جىنايەت ئۆتكۈزگەن گۇماندارلارنى تېپىپ چىقىش ئارقىلىق، ئۇلارنىڭ جاۋابكارلىقىنى سۈرۈشتە قىلىشىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.

# تەكلىپلەر



## ختاي ھۆكۈمىتىگە:

- شىنجاڭدىكى بارلىق يىغىۋېلىش لاگېرلىرىنى تاقىشى ۋە يىغىۋېلىش لاگېرلىرىدا ياكى تۈرمە قاتارلىق تۇتۇپ تۇرۇش ئورۇنلىرىدىكى بارلىق كىشىلەرنى خەلقئارادا قوبۇل قىلىنىدىغان جىنايەت ئۆتكۈزگەنلىكىگە دائىر يېتەرلىك ئىشەنچ ۋە ئېتىراپ قىلىنىدىغان پاكىت بولمىسا دەرھال قويۇپ بېرىشى، ئۇلارنىڭ ئېتىراپ قىلىنىدىغان تۇتۇپ تۇرۇش ئورۇنلىرىغا يۆتكىلىشى ھەم خەلقئارا ئۆلچەملەر بويىچە ئادىل بولغان سوتقا چىقىشى كاپالەتكە ئىگە قىلىنىشى كېرەك.
- تۇتۇپ تۇرۇلۇۋاتقانلارنىڭ داۋاملىق تۇتۇپ تۇرۇلۇشىغا قانۇنلۇق قارشى چىقىشىغا يول قويۇش.
- لاگېر، تۈرمە ياكى باشقا تۇتۇپ تۇرۇش ئورۇنلىرىدا تۇتۇپ تۇرۇلۇۋاتقان كىشىلەرنىڭ ئائىلە تاۋابىئاتلىرىغا، جۈملىدىن چەتئەلدە ياشايدىغانلارغا تۇتۇپ قېلىشنىڭ يازما سەۋەبى ۋە ئۇلارنىڭ ئائىلە ئەزالىرىنىڭ دېلوسىغا مۇناسىۋەتلىك باشقا رەسمىي ھۆججەتلەر بىلەن تەمىنلەش.
- شىنجاڭدىكى "كەسپىي تەربىيەلەش"، "ئۆزگەرتىش ئارقىلىق تەربىيەلەش" ۋە "ئەسەبىيلىكنى يوقىتىش" مەركەزلىرىنى (يەنى جازا لاگېرلىرىنى) تاقاش.
- ھەر قانداق كىشىنىڭ خالىغانچە تۇتۇپ تۇرۇلۇشى، مەجبۇرىي غايىب بولۇشى، قىيناش ياكى باشقا ناچار مۇئامىلەگە دۇچار بولماسلىقىغا كاپالەتلىك قىلىش.
- ئۇلارنىڭ قويۇپ بېرىلىشى ئالدىدا، بۇ لاگېرلارغا ئېلىپ كېلىنكەن ياكى قامالغانلارنىڭ ھەممىسىنىڭ ئۆزلىرى تاللىغان ئادۋوكات، مۇستەقىل تېببىي خادىملار ۋە ئۇلارنىڭ ئائىلە تاۋابىئاتلىرى بىلەن تېز ھەم قەرەللىك زىيارەت قىلىشىغا كاپالەتلىك قىلىش.
- خەلقئارا كىشىلىك ھوقۇق قانۇنىدا بۇ خىل ئالاقىگە ئالاھىدە چەكلىمە قۇيۇلمىغان بولسىلا، شىنجاڭدىكى بارلىق كىشىلەرنىڭ ئائىلە ئەزالىرى ۋە باشقىلار، جۈملىدىن باشقا دۆلەتلەردە ياشايدىغانلار بىلەن ئەركىن ئالاقە قىلىشىغا كاپالەتلىك قىلىش.
- ئۇيغۇر، قازاق ۋە مۇسۇلمانلار كۆپ سانلىقنى ئىگىلەيدىغان باشقا مىللەتلەرنىڭ كىشىلىك ھوقۇقى، جۈملىدىن خىتايىدىن ئەركىن ئايرىلىش ۋە قايتىش ھوقۇقىغا يول قويمايدىغان چەكلىمىلەرنى، يەنى بۇ خىل بارلىق قانۇن-نىزاملارنى تۈزىتىش ۋە ئەمەلدىن قالدۇرۇش، ھەم پۈتۈن مۇناسىۋەتلىك سىياسەت ۋە ئەمەلىي تەدبىرلەرنى ئاخىرلاشتۇرۇش.
- مۇسۇلمانلار ۋە باشقا بارلىق دىنىي ياكى ئېتىقاد نامىسى ئەزالىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ھەر بىر كىشىنىڭ ئۆز دىنىنى ياكى ئېتىقادىنى تاللىشىغا ۋە ساقلاپ قېلىشىغا يول قويۇش، ھەمدە بۇلارنى ئوچۇق-ئاشكارە ھەم يالغۇز ھالدا دۇئا-تىلاۋەت قىلىش، رىئايە قىلىش، ئىجرا قىلىش ۋە ئوقۇتۇش ئارقىلىق تىنچ ھالدا نامايان قىلىشقا يول قويۇش.
- دۆلەت بىخەتەرلىكىنى قوغداشنى مەقسەت قىلغان ياكى تېررورلۇققا قارشى تۇرۇش نامىدا بارلىققا كەلگەن ھەر قانداق قانۇنىي ماددىلارنىڭ ئېنىق ۋە تەپسىلىي ئېنىقلىمىسى ۋە خەلقئارا كىشىلىك ھوقۇق قانۇنى ۋە ئۆلچىمىگە ماس كېلىشىگە كاپالەتلىك قىلىش.
- شىنجاڭدىكى ئۇيغۇرلار، قازاقلار ياكى باشقا مۇسۇلمان مىللەتلەرگە قارىتا يۈرگۈزۈلگەن خەلقئارا قانۇن ۋە ئېغىر كىشىلىك ھوقۇق دەپسەندىچىلىكىگە چېتىشلىق جىنايى جاۋابكارلىقى بار دەپ گۇمان قىلىنغان ھەر قانداق ئادەمنى تەرەپسىز، مۇستەقىل، تېز، ئۈنۈملۈك ۋە ئاشكارا بىر تەرەپ قىلىش. ئەيىبلەنگەن جىنايەتچىلەرنى ئۆلۈم جازاسىغا مۇراجىئەت قىلماستىن سوتقا ئادىل تارتىلىشىغا كاپالەتلىك قىلىش.
- ب د ت كىشىلىك ھوقۇق مۇتەخەسسسلرى، مۇستەقىل كىشىلىك ھوقۇق تەكشۈرگۈچىلىرى ۋە ژۇرنالىستلارنىڭ شىنجاڭدىكى جازا لاگېرلىرى ۋە تۈرمىلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان بارلىق جايلارغا كىرىشىگە يول قويۇش.
- بىرلەشكەن دۆلەتلەر تەشكىلاتى كىشىلىك ھوقۇق ئالىي كومىسسارى ئىشخانىسى، ئالاھىدە تەرتىپلەر ۋە ب د ت باشچىلىقىدىكى باشقا تەكشۈرۈشلەر ياكى باشقا مۇستەقىل خەلقئارا كىشىلىك ھوقۇقنى نازارەت قىلىش ۋە تەكشۈرۈش مېخانىزمى بىلەن تولۇق ۋە ئۈنۈملۈك ھەمكارلىشىش.
- خەلقئارا قانۇن ۋە باشقا كىشىلىك ھوقۇق دەپسەندىچىلىكلىرى بويىچە سابىق مەھبۇسلار ۋە زىيانكەشلىككە ئۇچرىغۇچىلارنىڭ ئائىلە تاۋابىئاتلىرىنى خەلقئارا قانۇن ۋە ئۆلچەملەر ئاساسىدا تولۇق، ئۈنۈملۈك، جىنسى سەزگۈرلۈك ۋە ئەھۋالغا يارىشا تۈلەم پۇللىرى بىلەن تەمىنلەش.
- قايتۇرماسلىق پىرىنسىپىغا خىلاپلىق قىلىپ، شەخسلەرنى خىتايغا قايتۇرۇپ بېرىشنى تەلەپ قىلىشنى توختىتىش.
- چەتئەللەردە ياشايدىغان خىتاي بىلەن مۇناسىۋىتى بار ئۇيغۇر، قازاق ۋە مۇسۇلمانلارنى ئاساس قىلغان باشقا مىللەتلەرگە قارىتىلغان ھەر خىل پاراكەندىچىلىك ۋە تەھدىتلەرنى توختىتىش.

## ب د ت كىشىلىك ھوقۇق كېڭىشىگە:

- ئالاھىدە يىغىن ياكى جىددىي مۇنازىرە ئېلىپ بېرىپ، شىنجاڭدا خەلقئارا قانۇن ۋە باشقا ئېغىر كىشىلىك ھوقۇق دەپسەندىچىلىكىگە چېتىشلىق جىنايى قىلمىشلارنى تەكشۈرۈش ئۈچۈن مۇستەقىل خەلقئارالىق مېخانىزم ئورنىتىش، گۇمانلىق جىنايەتچىلەرنى بېكىتىش ئارقىلىق جاۋابكارلىقنى سۈرۈشتۈرۈش قارارىنى ماقۇللاش. مېخانىزم تۆۋەندىكىچە بولۇشى كېرەك:
- يېقىندىن كۆزىتىش، تەھلىل قىلىش، دوكلات قىلىش ۋە كىشىلىك ھوقۇق دەپسەندىچىلىكىنىڭ ئالدىنى ئېلىش تەكلىپلىرىنى بېرىش، ھەمدە خەلقئارا قانۇن ۋە باشقا ئېغىر كىشىلىك ھوقۇق دەپسەندىچىلىكىگە چېتىشلىق جىنايەتلەرگە ئائىت دەلىل-ئىسپاتلىرىنى توپلاش، ساقلاش، بىرلەشتۈرۈش ۋە تەھلىل قىلىش مەجبۇرىيىتى بار؛
- كەلگۈسىدىكى تەكشۈرۈش ۋە ئەدلىيە مېخانىزمى ئارقىلىق خەلقئارا ئادىللىق ئۆلچىمىگە ماس كېلىدىغان ۋە ئۆلۈم جازاسىغا چېتىلمايدىغان جىنايى ئىشلار قانۇنىي ئۆلچىمىگە ئاساسەن دېلو تۇرغۇزۇش مەجبۇرىيىتى بار؛
- خەلقئارا كىشىلىك ھوقۇق قانۇنى، خەلقئارا جىنايى ئىشلار قانۇنى، بىخەتەرلىك قىسىم قوماندا ئىشلىرى، جىنسىي ۋە باشقا جىنسىي ئاساس قىلغان زوراۋانلىق، بالىلار ھوقۇقى، مېيىپىلار ھوقۇقى، سىن ۋە سۈرەتنى دەلىللەش ۋە ئەدلىيەلىك ئانالىز قاتارلىق مۇستەقىل خەلقئارالىق مۇتەخەسسسلەر بىلەن ھەمكارلىشىش؛
- ئۇنىڭ مەجبۇرىيىتىنى ئىجرا قىلىش ئۈچۈن مالىيە ۋە تېخنىكا قاتارلىق يېتەكلىك مەنبەسى بۇلىشى؛ ۋە

## ب د ت خەۋپسىزلىك كېڭىشىگە:

- ب د ت نىڭ ئالاقىدار ئورۇنلىرى، شۇنداقلا يۇقرالار جەمئىيىتى ئەزالىرى ۋە كىشىلىك ھوقۇقنى قوغدىغۇچىلارنىڭ شىنجاڭنىڭ ۋەزىيىتى توغرىسىدا قەرەللىك، رەسمىي، ئوچۇق يىغىن ئېچىشى ۋە ب د ت خەۋپسىزلىك كېڭىشىگە شىنجاڭدا يۈز بېرىۋاتقان ئەڭ يېڭى ۋەزىيەتنى بىۋاسىتە خەۋەردار قىلىپ تۇرۇشىغا يول قۇيۇش.
- خىتاي دائىرىلىرىگە بۇ ئەھۋالنى ئەيىبلەيدىغان، جازا لاگېرى سىستېمىسى ۋە ئۇيغۇر، قازاق ۋە باشقا مۇسۇلمانلارنى ئاساس قىلغان مىللەتلەرنىڭ ھوقۇقىنى چەكلەيدىغان بارلىق قانۇن، نىزاملار ۋە مۇناسىۋەتلىك سىياسەت ۋە تەدبىرلەرنى ئەمەلدىن قالدۇرۇشنى تەلەپ قىلىدىغانلىقى ئېنىق ئۇچۇر بېرىدىغان بىر قارار ماقۇللاش. بۇ قارار مۇستەقىل كىشىلىك ھوقۇق تەكشۈرگۈچى خادىملىرىنىڭ شىنجاڭغا دەرھال ۋە ئەركىن زىيارەتكە بېرىشىنى تەلەپ قىلىشى كېرەك.

## ب د ت ئومۇمىي يىغىنىغا:

- ئەگەر ب د ت بىخەتەرلىك كېڭىشى قارار ماقۇللىيالمىسا، ئۇنداقتا شىنجاڭدىكى كىشىلىك ھوقۇق ۋەزىيىتى توغرىسىدا شىنجاڭدىكى كىشىلىك ھوقۇق دەپسەندىچىلىكىنى ئەيىبلەيدىغان كۈچلۈك ئىبارلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ئەتراپلىق قارار ماقۇللاش، بولۇپمۇ بۇ خىل قانۇنغا خىلاپ قىلمىشلارنىڭ جاۋابكارلىقىنى سۈرۈشتۈرۈشكە چاقىرىق قىلىنىشى كېرەك.
- شىنجاڭدىكى كىشىلىك ھوقۇق دەپسەندىچىلىكىنى تەكشۈرۈش، دەلىل-ئىسپاتلارنى توپلاش، قوغداش ۋە جىنايى ئىشلار بويىچە ئەيىبلەش دەۋاسىغا تەييارلىق قىلىش ئۈچۈن، ب د ت رەھبەرلىكىدىكى مېخانىزمىنى قوللايدىغانلىقىنى ئىپادىلەش. بۇ مېخانىزمىنىڭ مالىيە، تېخنىكا ۋە باشقا ياردەملەر بىلەن تەمىنلىنىشىنى كاپالەتلىك ئىگە قىلىش. ئەگەر ب د ت نىڭ باشقا ئورگانلىرى بۇ خىل مېخانىزمىنى ئورنىتالمىسا، ئەڭ تىز سۈرەتتە ئومۇمىي يىغىن ئىلگىرىكىگە ئوخشاش دەرھال تەكشۈرۈش مېخانىزمىنى ھاسىل قىلىشى كېرەك.

## ب د ت نىڭ باش كاتىپىغا:

- خىتاي دائىرىلىرىگە ئۇلارنىڭ شىنجاڭدىكى ئۇيغۇر، قازاق ۋە باشقا مۇسۇلمانلارنى ئاساس قىلغان باشقا مىللەتلەرگە قارىتىلغان ھەرىكىتى ۋە قىلمىشلىرىنىڭ قانۇنسىز ئىكەنلىكى ۋە دەرھال ئاخىرلاشتۇرۇشى كېرەكلىكى ھەققىدە ئېنىق ۋە ئاشكارا ئۇچۇر بېرىش.
- ب د ت نىڭ كىشىلىك ھوقۇق ئالىي كومىسسارىلىقى ئىشخانىسىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان بارلىق ئاپپاراتلىرى ۋە ئورگانلىرىنىڭ خىتاي ۋەزىيىتىنى نازارەت قىلىش ۋە دوكلات قىلىش مەجبۇرىيىتىنى ئادا قىلىشىغا ھەمدە زۆرۈر تېپىلغاندا سۆز قىلىش ھوقۇقىنىڭ بارلىقىنى كاپالەتلىك ئىگە قىلدۇرۇشى كېرەك.



خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتى ئىنسان  
ھەقلىرىنى قوغدايدىغان دۇنياۋى  
ھەركەت تەشكىلاتدۇر. ئەگەر بىر  
كشى ناھەقچىلىككە ئۇچۇرسا،  
ئۇ ھەممىزنىڭ ئورتاق ئازابىدۇر.

سۆھبەتلىرىمىزگە ئىشتىراك قىلىڭ

[www.facebook.com/AmnestyGlobal](http://www.facebook.com/AmnestyGlobal)



@Amnesty



بىز بىلەن ئالاقىلىشىڭ

[info@amnesty.org](mailto:info@amnesty.org)



+44 (0)20 7413 5500



# ”بىز خۇددى ئۇرۇشتىكى

## دۈشمەنلەردەك بولۇپ قالدۇق“

ختاينىڭ شىنجاڭدىكى مۇسۇلمانلارغا قارىتا كەڭ كۆلەملىك تۇتقۇن قىلىش، تەن جازاسى بېرىش ۋە زىيانكەشلىك قىلىش قىلمىشلىرى

2017-يىلىدىن باشلاپ، خىتاي ھۆكۈمىتى “تېررورلۇق” قا قارشى تۇرۇش قاپلىقى ئاستىدا، شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونىدىكى مۇسۇلمانلارغا قارىتا زور دەرىجىدە سېستىمىلىق باستۇرۇش ئېلىپ بارماقتا. ھۆكۈمەتنىڭ تۇتقان يولى تېررورلۇق تەھدىتىگە قارىتا قانۇنلۇق ئىنكاس قايتۇرۇش بولماستىن، كوللىكتىپ ھالدا شىنجاڭنىڭ بىر قىسىم رايونلىرىدىكى ئاھالىلەرنىڭ دىننىي ئېتىقادى ۋە مىللىي كىملىكىنى ئاساس قىلغان، چېكىدىن ئاشقان زوراۋانلىق ۋە تەھدىت ۋاسىتىلىرىنى قوللىنىش ئارقىلىق، ئۇلارنىڭ ئىسلامىي دىننىي ئېتىقادى ۋە تۈركى - مۇسۇلمانلىق ئېتىنىك مەدەنىيەت ۋە ئۆرپ-ئادەتلىرىنى تۈپ يىلتىزىدىن يوقىتىش نىيىتى ئاشكارا بولماقتا. بۇ سىياسىي سىڭدۈرۈش ۋە مەجبۇرى مەدەنىيەت ئاسسىمىلياتسىيىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش ئۈچۈن، ھۆكۈمەت خالغانچە كەڭ كۆلەملىك تۇتقۇن قىلىشنى قانات يايدۇردى. غايەت زور ساندىكى مۇسۇلمانلارنى ئاساس قىلغان مىللەتلەردىن بولغان ئەر-ئاياللار قولغا ئېلىنغان. جازا لاگېرى سىستېمىسى شىنجاڭدىكى ئاز سانلىق مىللەتلەرنى بويسۇندۇرۇش ۋە مەجبۇرىي ئاسسىمىلياتسىيە قىلىش زور كۆلەملىك ھەرىكەتنىڭ بىر قىسمى.

بۇ دوكلاتنىڭ ھۆكۈملىرى ۋە خۇلاسسىسى بولسا، خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلاتىنىڭ جازا لاگېرلىرىنىڭ سابىق مەھبۇسلىرىدىن ۋە 2017-يىلىدىن كىيىن شىنجاڭدا تۇرغان بىر قىسىم كىشىلەردىن توپلىغان بىرىنچى قول ئىسپاتلىرى، شۇنداقلا سۈنئىي ھەمراھ تەسۋىرى ۋە سانلىق مەلۇماتلارنى ئانالىز قىلىش ئاساسىدا چىقىرىلغان. خەلقئارا كەچۈرۈم تەشكىلات توپلىغان دەلىل - ئىسپاتلار، خىتاي ھۆكۈمىتىنىڭ ئەڭ ئازدىگەندە تۆۋەندىكىدەك ئىنسانىيەتكە قارشى جىنايەتلەرنى سادىر قىلغانلىقىنى ياكى تىلار ئاساسىدىكى يەكۈن بىلەن تەمىنلەيدۇ؛ خەلقئارا قانۇننىڭ ئاساسىي قائىدىلىرىگە خىلاپلىق قىلىپ تۇرمىگە تاشلاش ياكى جىسمانىي ئەركىنلىكتىن ئېغىر دەرىجىدە مەھرۇم قىلىش، قىيناش ۋە زىيانكەشلىك قىلىش.

ختاي ھۆكۈمىتى دەرھال بارلىق يىغىۋېلىش لاگېرلىرىنى تاقىشى ۋە يىغىۋېلىش لاگېرلىرىدا ياكى تۈرمە قاتارلىق تۇتۇپ تۇرۇش ئورۇنلىرىدىكى بارلىق كىشىلەرنى خەلقئارادا قوبۇل قىلىنىدىغان جىنايەت ئۆتكۈزگەنلىكىگە دائىر يېتەرلىك ئىشەنچ ۋە ئېتىراپ قىلىنىدىغان پاكىت بولمىسا قويۇپ بېرىشى كېرەك. بۇ دوكلاتتا ھۆججەلەشتۈرۈلگەن ئىنسانىيەتكە قارشى جىنايەتلەر ۋە باشقا ئېغىر كىشىلىك ھوقۇققا دەخلى تەرۇز قىلىش قىلمىشلىرىنى مۇستەقىل ۋە ئۈنۈملۈك تەكشۈرۈش تەلەپ قىلىندۇ. جىنايى جاۋابكارلىقى بار دەپ گۇمان قىلىنغانلار ئادىل سوتتا ئادالەتكە تاپشۇرۇلۇشى كېرەك. بولۇپمۇ، ب د ت كىشىلىك ھوقۇق كېڭىشى ياكى ب د ت ئومۇمىي مەجلىسى مۇستەقىل خەلقئارالىق مېخانىزم قۇرۇپ، شىنجاڭدىكى جىنايەتلەرنى خەلقئارا قانۇن ئاساسىدا تەكشۈرۈشى ۋە باشقا جىددى كىشىلىك ھوقۇق زوراۋانلىقى ۋە خورلاش جىنايەتلىرىنى ئۆتكۈزگەن گۇماندارلارنى پەرقلىنىدۇرۇش ئارقىلىق، ئۇلارنىڭ جاۋابكارلىقىنى سۈرۈشتە قىلىشنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.

